CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Issuance of Certificates Regulations

Règlement sur la délivrance de certificats

SOR/93-587

DORS/93-587

Current to September 21, 2026

Last amended on March 4, 2022

À jour au 21 septembre 2026

Dernière modification le 4 mars 2022

Published by the Minister of Justice at the following address:
http://laws-lois.justice.gc.ca

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
http://lois-laws.justice.gc.ca

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1er juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

This consolidation is current to September 21, 2026. The last amendments came into force on March 4, 2022. Any amendments that were not in force as of September 21, 2026 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 21 septembre 2026. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 4 mars 2022. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 21 septembre 2026 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Issuance of Certificates Regulations

2 Interpretation

3 Considerations in the Issuance of Certificates

4 Application for Certificate of Eligibility

TABLE ANALYTIQUE

Règlement sur la délivrance de certificats

2 Définitions

3 Facteurs à prendre en compte pour la délivrance des certificats

4 Demande de certificat d’admissibilité

Registration
SOR/93-587 December 15, 1993

EXPORT AND IMPORT PERMITS ACT

Issuance of Certificates Regulations

P.C. 1993-2087 December 15, 1993

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Secretary of State for External Affairs, is pleased hereby, pursuant to paragraph 12(c.01)[*] of the *Export and Import Permits Act*, to revoke the *Issuance of Certificates Regulations*, made by Order in Council P.C. 1988-2869 of December 30, 1988[**], and to make the annexed *Regulations providing for considerations to be taken into account by the Minister in the issuance of certificates under section 9.01 of the Export and Import Permits Act*, effective on the day on which section 154 of *An Act to implement the North American Free Trade Agreement*, being chapter 44 of the Statutes of Canada, 1993, comes into force.

[*] S.C. 1993, c. 44, s. 154

[**] SOR/89-45, 1989 *Canada Gazette* Part II, p. 760

Enregistrement
DORS/93-587 Le 15 décembre 1993

LOI SUR LES LICENCES D'EXPORTATION ET D'IMPORTATION

Règlement sur la délivrance de certificats

C.P. 1993-2087 Le 15 décembre 1993

Sur recommandation du secrétaire d'État aux Affaires extérieures, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil, en vertu de l'alinéa 12c.01)[*] de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation*, d'abroger le *Règlement sur la délivrance de certificats*, pris par le décret C.P. 1988-2869 du 30 décembre 1988[**], et de prendre en remplacement le *Règlement prévoyant les facteurs à prendre en compte par le ministre pour la délivrance des certificats visés à l'article 9.01 de la Loi sur les licences d'exportation et d'importation*, ci-après, lesquelles mesures entrent en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'article 154 de la *Loi portant mise en œuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain*, chapitre 44 des Lois du Canada (1993).

[*] L.C. 1993, ch. 44, art. 154

[**] DORS/89-45, *Gazette du Canada* Partie II, 1989, p. 760

Issuance of Certificates Regulations

1 [Repealed, SOR/99-57, s. 2]

Interpretation

2 In these Regulations,

apparel goods means the following goods in the List of Tariff Provisions set out in the schedule to the *Customs Tariff* that are both cut or knit to shape and sewn or otherwise assembled in Canada from fabric or yarn produced or obtained outside of the free trade area:

(a) goods provided for in Chapters 61 and 62; and

(b) goods classified under heading 96.19 that are of textile material other than wadding; (*vêtements*)

Canada [Repealed, SOR/99-57, s. 3]

export development plan [Repealed, SOR/2020-71, s. 1]

export performance means the volume and value of exports from Canada of an exporter to the United States or Mexico of apparel goods, fabrics and made-up goods, spun yarn or metallized yarn, as applicable; (*performance à l'exportation*)

exporter means a person who exports or intends to export from Canada to the United States or Mexico apparel goods, fabrics and made-up goods, spun yarn or metallized yarn, as applicable; (*exportateur*)

fabric and made-up goods means

(a) cotton or man-made fibre fabric and cotton or man-made fibre made-up textile goods referred to in Chapters 52 to 55 in the List of Tariff Provisions set out in the schedule to the *Customs Tariff* — excluding goods containing 36% or more by weight of wool or fine animal hair — and in Chapters 58, 60 and 63 of that schedule, that are woven or knit in Canada from yarn produced or obtained outside the free trade area, or from yarn produced in the free trade area from fibre produced or obtained outside the free trade area, or knit in Canada from yarn spun in the free trade area from fibre produced or obtained outside the free trade area, or

Règlement sur la délivrance de certificats

1 [Abrogé, DORS/99-57, art. 2]

Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

Canada [Abrogée, DORS/99-57, art. 3]

États-Unis S'entend au sens de l'article 2.1 du *Tarif des douanes*. (*United States*)

exportateur Personne qui exporte ou entend exporter du Canada vers les États-Unis ou le Mexique des vêtements, des tissus et articles confectionnés, des filés, des filés métalliques ou des fils métallisés, selon le cas. (*exporter*)

filé Filé de coton ou de fibres synthétiques ou artificielles, classé dans les positions 52.05 à 52.07 ou 55.09 à 55.11 de la liste des dispositions tarifaires de l'annexe du *Tarif des douanes*, qui est filé au Canada à partir de fibres classées dans les positions 52.01 à 52.03 ou 55.01 à 55.07 de cette annexe et produites ou obtenues à l'extérieur de la zone de libre-échange. (*spun yarn*)

filé métallique ou ***fil métallisé*** Filé ou fil de la sous-position 5605.00 de la liste des dispositions tarifaires de l'annexe du *Tarif des douanes*, qui est formé au Canada à partir de fibres obtenues à l'extérieur de la zone de libre-échange. (*metallized yarn*)

Mexique S'entend au sens de l'article 2.2 de la *Loi sur les douanes*. (*Mexico*)

performance à l'exportation Le volume et la valeur des exportations d'un exportateur, du Canada vers les États-Unis ou le Mexique, de vêtements, de tissus et articles confectionnés, de filés, de filés métalliques ou de fils métallisés, selon le cas. (*export performance*)

plan de développement des exportations [Abrogée, DORS/2020-71, art. 1]

tissus et articles confectionnés Marchandises qui sont :

a) soit des tissus de coton ou de fibres synthétiques ou artificielles et des produits textiles confectionnés en coton ou en fibres synthétiques ou artificielles visés

(b) goods under subheading Nos. 9404.40 and 9404.90 in the List of Tariff Provisions set out in the schedule to the *Customs Tariff* that are finished, cut and sewn or otherwise assembled in Canada from fabrics of subheading Nos. 5208.11 to 5208.29, 5209.11 to 5209.29, 5210.11 to 5210.29, 5211.11 to 5211.20, 5212.11, 5212.12, 5212.21, 5212.22, 5407.41, 5407.51, 5407.71, 5407.81, 5407.91, 5408.21, 5408.31, 5512.11, 5512.21, 5512.91, 5513.11 to 5513.19, 5514.11 to 5514.19, 5516.11, 5516.21, 5516.31, 5516.41 or 5516.91 of that schedule that are produced or obtained outside the free trade area; (*tissus et articles confectionnés*)

free trade area means the area comprising Canada, Mexico and the United States; (*zone de libre-échange*)

metallized yarn means yarn under subheading No. 5605.00 in the List of Tariff Provisions set out in the schedule to the *Customs Tariff* that are formed in Canada from fibres obtained outside the free trade area; (*filé métallique* or *fil métallisé*)

Mexico has the same meaning as in section 2.2 of the *Customs Tariff*; (*Mexique*)

spun yarn means cotton or man-made fibre yarn that is classified under heading Nos. 52.05 to 52.07 or 55.09 to 55.11 in the List of Tariff Provisions set out in the schedule to the *Customs Tariff* that is spun in Canada from fibre classified under heading Nos. 52.01 to 52.03 or 55.01 to 55.07 of that schedule and produced or obtained outside the free trade area; (*filé*)

United States has the same meaning as in section 2.1 of the *Customs Tariff*. (*États-Unis*)

SOR/98-26, s. 1; SOR/99-57, s. 3; SOR/2020-71, s. 1; SOR/2020-147, s. 1; SOR/2022-38, s. 1.

par les chapitres 52 à 55 de la liste des dispositions tarifaires de l'annexe du *Tarif des douanes*, à l'exclusion des articles contenant, en poids, trente-six pour cent ou plus de laine ou de poils fins, et par les chapitres 58, 60 et 63 de cette annexe, qui sont tissés ou confectionnés au Canada avec du filé produit ou obtenu à l'extérieur de la zone de libre-échange ou avec du filé produit dans la zone de libre-échange à partir de fibres produites ou obtenues à l'extérieur de la zone de libre-échange, ou confectionnés au Canada avec du filé fabriqué dans la zone de libre-échange à partir de fibres produites ou obtenues à l'extérieur de la zone de libre-échange;

b) soit des produits des sous-positions 9404.40 et 9404.90 de la liste des dispositions tarifaires de l'annexe du *Tarif des douanes* qui sont finis, coupés, cousus ou autrement assemblés au Canada à partir des tissus des sous-positions 5208.11 à 5208.29, 5209.11 à 5209.29, 5210.11 à 5210.29, 5211.11 à 5211.20, 5212.11, 5212.12, 5212.21, 5212.22, 5407.41, 5407.51, 5407.71, 5407.81, 5407.91, 5408.21, 5408.31, 5512.11, 5512.21, 5512.91, 5513.11 à 5513.19, 5514.11 à 5514.19, 5516.11, 5516.21, 5516.31, 5516.41 ou 5516.91 de cette annexe, produits ou obtenus à l'extérieur de la zone de libre-échange. (*fabric and made-up goods*)

vêtements Les marchandises ci-après figurant dans la liste des dispositions tarifaires de l'annexe du *Tarif des douanes* qui sont coupées ou façonnées et cousues ou autrement assemblées au Canada à partir de tissu ou de filé produit ou obtenu à l'extérieur de la zone de libre-échange :

a) les marchandises visées aux chapitres 61 et 62;

b) les marchandises classées dans la position 96.19 qui sont en matières textiles autres que celles en ouates. (*apparel goods*)

zone de libre-échange Zone comprenant le Canada, les États-Unis et le Mexique. (*free trade area*)

DORS/98-26, art. 1; DORS/99-57, art. 3; DORS/2020-71, art. 1; DORS/2020-147, art. 1; DORS/2022-38, art. 1.

Considerations in the Issuance of Certificates

3 The following considerations must be taken into account by the Minister in the issuance of a certificate under section 9.1 or 9.2 of the *Export and Import Permits Act* in respect of goods that are the subject of an export allocation:

Facteurs à prendre en compte pour la délivrance des certificats

3 Le ministre prend en compte les facteurs ci-après pour la délivrance d'un certificat en vertu des articles 9.1 ou 9.2 de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation* à l'égard des marchandises qui font l'objet d'une autorisation d'exportation :

(a) the export performance of the exporter, if any, over a recent representative base period;

(b) the degree of demand for certificates; and

(c) the effective utilization and preservation of the benefits of CUSMA and any intergovernmental arrangements made under it.

SOR/99-57, s. 4; SOR/2020-71, s. 2.

a) la performance à l'exportation de l'exportateur au cours d'une période de référence récente et représentative, si cette performance existe;

b) l'importance de la demande en certificats;

c) l'utilisation efficace et le maintien des avantages découlant de l'ACEUM et de tout accord intergouvernemental conclu en vertu de celui-ci.

DORS/99-57, art. 4; DORS/2020-71, art. 2.

Application for Certificate of Eligibility

4 (1) An application for a certificate under section 9.1 or 9.2 of the *Export and Import Permits Act* must include the following information:

(a) the name, address, telephone number and email address of the exporter and of any agent or mandatary applying on the exporter's behalf;

(b) if the exporter or agent or mandatary is a corporation, the name of a contact person for the corporation;

(c) the exporter's identifier number assigned by the Minister;

(d) the official language to be used for communications with the agent or mandatary and the exporter;

(e) an indication of whether the exporter and, if applicable, the agent or mandatary are residents of Canada;

(f) a detailed description of the good;

(g) the tariff classification of the good;

(h) the quantity of the good and the unit of measurement;

(i) the value of the good in Canadian dollars;

(j) the date of shipment of the good;

(k) the port of exit of the good;

(l) the date of exit of the good;

(m) the name and address of the importer or consignee;

(n) the good's country of origin; and

Demande de certificat d'admissibilité

4 (1) Toute demande de certificat d'admissibilité faite en vertu des articles 9.1 ou 9.2 de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation* doit comprendre les renseignements suivants :

a) les nom, adresse, numéro de téléphone et adresse électronique de l'exportateur et, le cas échéant, du mandataire qui fait la demande au nom de l'exportateur;

b) si l'exportateur ou le mandataire est une personne morale, le nom d'une personne-ressource de celle-ci;

c) le numéro d'identification de l'exportateur attribué par le ministre;

d) la langue officielle à utiliser pour les communications avec l'exportateur et son mandataire;

e) une mention indiquant si l'exportateur et, le cas échéant, son mandataire sont résidents canadiens;

f) une description détaillée de la marchandise;

g) le classement tarifaire de la marchandise;

h) la quantité de la marchandise et l'unité de mesure;

i) la valeur de la marchandise en dollars canadiens;

j) la date d'expédition de la marchandise;

k) le point de sortie de la marchandise;

l) la date de sortie de la marchandise;

m) les nom et adresse de l'importateur ou du consignataire;

n) le pays d'origine de la marchandise;

(o) any other information requested by the Minister for clarification purposes related to the application.

(2) A certificate holder may, in writing, before the expiry date of the certificate, make a request to the Minister to amend the certificate. The request must state the terms and conditions of the certificate and the reasons for the amendment.

SOR/2020-71, s. 2.

o) tout autre renseignement demandé par le ministre aux fins d'éclaircissement de la demande.

(2) Le titulaire d'un certificat peut, avant la date d'expiration de celui-ci, faire une demande de modification écrite au ministre en y précisant les conditions du certificat visées et les motifs de cette demande.

DORS/2020-71, art. 2.